

Übersicht (Kurzfassung) - Bitte klicken Sie auf die Namen der Veranstaltungen, um zum ausführlichen Eintrag im KVV zu gelangen.

Didaktik der französischen Sprache und Literatur

S

BERGFELDER-BOOS, Gabriele

[**Tutorium \(für ESPO-Studierende\)**](#)

Fr 15-19 Uhr (14-tägig), Raum KL 23/121a, Beginn 29.10.2004

PS / S

CASPARI, Daniela / NEVELING, Christiane

[**Französisch als 1. Fremdsprache in Berlin: Bestandsaufnahme und Perspektiven**](#)

(für ESPO-Studierende; auch für Lehramtsstudierende geeignet)

Fr 14-18 Uhr (14-tägig), Raum KL 23/121a, Beginn 22.10.2004

Seminartermine:

Freitag 22.10. 14.15 – 17.45 Uhr in KL 23/121 a

zwei Samstage (9 – 18 Uhr, voraussichtlich 13. oder 20.11. und 15.1.) in KL 23/121a

Freitag 11. und / oder 18.2. 14.15 – 17.45 Uhr

S

BERGFELDER-BOOS, Gabriele

[**Begleitseminar zum PS Landeskunde: Projektarbeit zur Landeskunde im Grundschulunterricht**](#) (für ESPO-Studierende)

Mi 16-18 Uhr, Raum KL 24/122d, Beginn 20.10.2004

PS

CASPARI, Daniela

[**Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen**](#)

Do 14-16 Uhr, Raum KL 23/121 a, Beginn 21.10.04

S

CASPARI, Daniela

[**Theorie und Praxis der Planung von Französischunterricht**](#) (Vorpraktikum)

Do 10-12 Uhr, Raum K 23/11, Beginn 21.10.04

UP

CASPARI, Daniela / NEVELING, Christiane

[**Planung, Durchführung und Analyse von Französischunterricht in Berliner Schulen**](#)

Unterrichtspraktikum, semesterbegleitend an zwei Tagen in der Woche nach Wahl des/der Praktikanten/in vom 25.10.04 - 12.02.05

Anmeldung: Praktikumsbüro
Vorbesprechung: gegen Semesterende (s. Aushang)

UP

SCHMIEDER, Ulrich

Planung, Durchführung und Analyse von Französischunterricht in Berliner Schulen

Unterrichtspraktikum im Block, täglich in der vorlesungsfreien Zeit vom 21.02. - 19.03.05

Anmeldung: Praktikumsbüro

Vorbesprechung: gegen Semesterende (s. Aushang)

HS

CASPARI, Daniela

Lehrwerke für den Französischunterricht

Di 10-12 Uhr, RaumK 23/11, Beginn 19.10.04

C

CASPARI, Daniela

Colloquium für Doktorandinnen und Doktoranden

10.12.04 16.00 – 19.30 Uhr Raum KL 23/121a

07.01.05 15.00 – 19.00 Uhr Raum KL 23/121a

27.01.05 16.00 – 18.30 Uhr Raum KL 23/121a

11.02.05 15.00 – 19.00 Uhr Raum KL 23/121a

Didaktik der italienischen Sprache und Literatur

PS

CASPARI, Daniela

Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen

Do 14-16 Uhr, Raum KL 23/121a, Beginn 21.10.04

S

PALINKAS, Angela

Elaborazione di un'unità didattica

Do 8-10 Uhr, JK 25/208, Beginn 21.10.04

UP

PALINKAS, Angela

Tirocinio

Unterrichtspraktikum im Block, täglich in der vorlesungsfreien Zeit vom 21.02. - 19.03.05

Didaktik der spanischen Sprache und der spanischsprachigen Literaturen

S

JAHN, Rainer

[Enseñanza y aprendizaje en los modelos escolares bilingües](#)

Do 18-20 Uhr, JK 25/208, Beginn 21.10.04

S

JAHN, Rainer

[Aspectos de la didáctica del español como tercera o cuarta lengua](#)

Mo 18-20 Uhr, JK 25/208, Beginn 18.10.04

PS

CASPARI, Daniela

[Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen](#)

Do 14-16 Uhr, Raum KL 23/121a, Beginn 21.10.04

PS

JAHN, Rainer

[Teoría y práctica de la planificación de la clase de español](#)

Mo 16-18 Uhr, JK 25/208, Beginn 18.10.04

UP

JAHN, Rainer

[Planificación, realización y análisis de la clase de español](#)

Unterrichtspraktikum, semesterbegleitend an zwei Tagen in der Woche nach Wahl des/der Praktikanten/in vom 25.10.04 - 12.02.05

Anmeldung: Praktikumsbüro

Vorbesprechung: s. Aushang

UP

JAHN, Rainer

[Planificación, realización y análisis de la clase de español](#)

Unterrichtspraktikum im Block, täglich in der vorlesungsfreien Zeit vom 21.02. - 19.03.05

Anmeldung: Praktikumsbüro

Vorbesprechung s. Aushang

HS

JAHN, Rainer

[Tendencias actuales en la didáctica del español](#)

Do 16-18 Uhr, JK 25/208, Beginn 21.10.04

Ausführliches KVV WS 2004/05

Didaktik der französischen Sprache und Literatur

Einführungs- und Vertiefungsbereich

S

BERGFELDER-BOOS, Gabriele

Tutorium (für ESPO-Studierende)

Fr 15-19 Uhr (14-tägig), Raum KL 23/121a, Beginn 29.10.2004

Das Tutorium zum ESPO- Studiengang bietet individuelle Lernberatung und -begleitung im Hinblick auf die Sprachkurse und die fachwissenschaftlichen Seminare.

Bemerkungen:

In Absprache mit den ESPO- Studierenden kann das Tutorium dazu genutzt werden, um unterrichtspraktische Aspekte des berufsbegleitenden Studiums zu vertiefen. Dazu kann in vier- bzw. sechswöchigem Rhythmus ein „didaktischer Tag“ eingerichtet werden, an dem sich auch interessierte Teilnehmer des Jahreskurses Französisch beteiligen können. Seminarinhalte und Arbeitsweise werden zu Beginn des Semesters gemeinsam festgelegt.

PS / S

CASPARI, Daniela / NEVELING, Christiane

Französisch als 1. Fremdsprache in Berlin: Bestandsaufnahme und Perspektiven

(für ESPO-Studierende; auch für Lehramtsstudierende geeignet)

Fr 14-18 Uhr (14-tägig), Raum KL 23/121a, Beginn 22.10.2004

Dieses Seminar ist für die Teilnehmer/innen des berufsbegleitenden Studienganges für Lehrer/innen konzipiert (ESPO-Maßnahme), steht aber selbstverständlich auch allen Lehramtsstudierenden offen (Anrechnung als „freies Seminar“).

Wir wollen in diesem Seminar zu zentralen Fragestellungen des „frühen Französischunterrichts“ arbeiten, dabei liegt ein Schwerpunkt auf dem Berliner Kontext. Folgende Themenkomplexe sind vorgesehen, die in Arbeitsgruppen als Projekt untersucht werden sollen:

1. Gründe für frühen Fremdsprachenunterricht
2. Gründe für Französisch als 1. Fremdsprache
3. Historische Entwicklung des Fremdsprachenfrühbeginns in Berlin
4. Gegenwärtige Situation des Fremdsprachenunterrichts an Grundschulen (auch im Vergleich zu anderen Bundesländern)
5. Fördernde und behindernde Faktoren

Seminartermine:

Freitag 22.10. 14.15 – 17.45 Uhr in KL 23/121 a

zwei Samstage (9 – 18 Uhr, voraussichtlich 13. oder 20.11. und 15.1.) in KL 23/121a

Freitag 11. und / oder 18.2. 14.15 – 17.45 Uhr

S

BERGFELDER-BOOS, Gabriele

Begleitseminar zum PS Landeskunde: Projektarbeit zur Landeskunde im

Grundschulunterricht (für ESPO-Studierende)
Mi 16-18 Uhr, Raum KL 24/122d, Beginn 20.10.2004

Als Lehrende der Grund- bzw. Oberschule verfügen Sie über ein breites Spektrum an Unterrichtserfahrung in den unterschiedlichsten Fächern. An diese Erfahrungen wird das Begleitseminar anknüpfen. Das Seminar bietet Ihnen die Möglichkeit, die fachlichen Aspekte des Proseminars Landeskunde zu vertiefen und aus unterrichtspraktischer Perspektive zu reflektieren.

Für die erfolgreiche Mitarbeit ist außer der regelmäßigen Teilnahme die Vor- und Nachbereitung der Seminarsitzungen erforderlich. Als schriftliche Abschlussarbeit erstellen Sie in Projektarbeit eine landeskundliche Unterrichtssequenz.

Einführungsbereich

PS

CASPARI, Daniela

Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen

Do 14-16 Uhr, Raum KL 23/121 a, Beginn 21.10.04

Als Sprachenstudent/in verfügen Sie bereits über viel subjektives Wissen über das Lernen und Lehren fremder Sprachen. Dieses Seminar zielt darauf ab, Ihr Wissen und Ihre Einstellungen bewusst zu machen und mit wissenschaftlichem Wissen zu vergleichen. Dabei nutzen wir auch das Seminar als Lernraum, um in verschiedenen methodischen Arrangements zentrale Gegenstände, Zielsetzungen und Methoden der Fremdsprachendidaktik in Bezug auf die Fächer Französisch, Spanisch und Italienisch kennen zu lernen.

Für die erfolgreiche Mitarbeit ist außer der regelmäßigen, aktiven Teilnahme die Vor- und Nachbereitung der Seminarsitzungen erforderlich. Als schriftliche Abschlussarbeit fertigen Sie ein Portfolio an.

Bemerkungen:

- Es wird empfohlen, an dieser Veranstaltung möglichst zwei Semester vor dem Praktikum teilzunehmen.
- Eine Auswahlbibliographie steht auf unserer Homepage (www.fu-berlin.de/romandid - Materialbörse - Einführungsveranstaltung) zur Verfügung.
- Die Konzeption der nachfolgenden Veranstaltungen zur Unterrichtsplanung (Vorpraktikum) baut auf dieser Einführung auf.

S

CASPARI, Daniela

Theorie und Praxis der Planung von Französischunterricht (Vorpraktikum)

Do 10-12 Uhr, Raum K 23/11, Beginn 21.10.04

Was ist „guter Französischunterricht“? Nach welchen Kriterien können Sie ihn beobachten, analysieren und bewerten?

Und wie können Sie selbst eine Unterrichtseinheit planen? Worauf müssen Sie dabei achten?

Wo finden Sie Anregungen und Hilfestellung?

In dieser praktikumsvorbereitenden Veranstaltung werden wir auf der Basis der aktuellen

Prinzipien und Zielsetzungen zentrale Bereiche des schulischen Französischunterrichts erarbeiten.

Die Voraussetzungen für einen „Schein“ sind die regelmäßige, aktive Teilnahme, die Bereitschaft zu regelmäßigen Hausaufgaben und zu einer Kurzpräsentation im Seminar. Außerdem müssen Sie eine Unterrichtsplanung erstellen.

Bemerkung:

Die erfolgreiche Teilnahme an diesem Seminar ist Voraussetzung für das Unterrichtspraktikum.

Vertiefungsbereich

UP

CASPARI, Daniela / NEVELING, Christiane

Planung, Durchführung und Analyse von Französischunterricht in Berliner Schulen

Unterrichtspraktikum, semesterbegleitend an zwei Tagen in der Woche nach Wahl des/der

Praktikanten/in vom 25.10.04 - 12.02.05

Anmeldung: Praktikumsbüro

Vorbesprechung: gegen Semesterende (s. Aushang)

UP

SCHMIEDER, Ulrich

Planung, Durchführung und Analyse von Französischunterricht in Berliner Schulen

Unterrichtspraktikum im Block, täglich in der vorlesungsfreien Zeit vom 21.02. - 19.03.05

Anmeldung: Praktikumsbüro

Vorbesprechung: gegen Semesterende (s. Aushang)

HS

CASPARI, Daniela

Lehrwerke für den Französischunterricht

Di 10-12 Uhr, RaumK 23/11, Beginn 19.10.04

In diesem und im letzten Jahr sind mehrere neue Lehrwerke für den Französischunterricht in der Sekundarstufe I erschienen – ein günstiger Zeitpunkt, um sich über die neuesten Entwicklungen auf dem Lehrwerkmarkt zu informieren. Wir werden, je nach Interesse der Teilnehmer/innen, aktuelle und ältere Lehrwerke unter verschiedenen Gesichtspunkten analysieren und bewerten und einen Ausblick auf künftige Entwicklungen versuchen. Es ist ebenfalls möglich, eine kleine Forschungsarbeit z.B. zum Einsatz von Lehrwerken im Unterricht oder zur Beurteilung von Lehrwerken durch Lehrer/innen und Schüler/innen anzufertigen.

Voraussetzung für einen Leistungsnachweis ist die regelmäßige, aktive Teilnahme, die (Mit-) Gestaltung einer Seminarsitzung sowie eine schriftliche Hausarbeit.

Vor Semesterbeginn wird eine strukturierte Auswahlbibliographie auf der Homepage veröffentlicht (www.fu-berlin.de/romandid). Zur Vorbereitung lesen Sie bitte die Beiträge

von Freudenstein (S. 395-399) und Neuner (S. 399-402) im Handbuch Fremdsprachenunterricht, hg. von Bausch, Karl-Richard et al. (2003).

Didaktik der italienischen Sprache und Literatur

PS

CASPARI, Daniela

Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen

Do 14-16 Uhr, Raum KL 23/121a, Beginn 21.10.04

Als Sprachenstudent/in verfügen Sie bereits über viel subjektives Wissen über das Lernen und Lehren fremder Sprachen. Dieses Seminar zielt darauf ab, Ihr Wissen und Ihre Einstellungen bewusst zu machen und mit wissenschaftlichem Wissen zu vergleichen. Dabei nutzen wir auch das Seminar als Lernraum, um in verschiedenen methodischen Arrangements zentrale Gegenstände, Zielsetzungen und Methoden der Fremdsprachendidaktik in Bezug auf die Fächer Französisch, Spanisch und Italienisch kennen zu lernen.

Für die erfolgreiche Mitarbeit ist außer der regelmäßigen, aktiven Teilnahme die Vor- und Nachbereitung der Seminarsitzungen erforderlich. Als schriftliche Abschlussarbeit fertigen Sie ein Portfolio an.

Bemerkungen:

- Es wird empfohlen, an dieser Veranstaltung möglichst zwei Semester vor dem Praktikum teilzunehmen.
- Eine Auswahlbibliographie steht auf unserer Homepage (www.fu-berlin.de/romandid - Materialbörse - Einführungsveranstaltung) zur Verfügung.
- Die Konzeption der nachfolgenden Veranstaltungen zur Unterrichtsplanung (Vorpraktikum) baut auf dieser Einführung auf.

S

PALINKAS, Angela

Elaborazione di un'unità didattica

Do 8-10 Uhr, JK 25/208, Beginn 21.10.04

Obiettivi:

- Come fare il progetto di un "unità didattica"?
- Quale approccio metodologico scegliere?

Metodi di lavoro:

- Discuteremo le diverse possibilità di analisi didattica e metodologica
- Elaboreremo insieme un "unità didattica"
- Esame scritto a metà semestre
- Dopo l'esame, i partecipanti elaboreranno delle "unità didattiche" in gruppo

Nota:

- Gli studenti, che hanno seguito regolarmente il corso e hanno elaborato un "unità didattica"

otterranno uno "Schein".

- Il corso è indispensabile per l'iscrizione al tirocinio.

UP

PALINKAS, Angela

Tirocinio

Unterrichtspraktikum im Block, täglich in der vorlesungsfreien Zeit vom 21.02. - 19.03.05

Obiettivi:

- L'insegnamento dell'italiano a scuola
- Elaborazione di una relazione sul tirocinio

Metodi di lavoro:

- Gli studenti saranno presenti ogni giorno a scuola e assisteranno alle lezioni conducendo successivamente una lezione in proprio
- Discussione di gruppo sui problemi che si sono manifestati nel corso della preparazione e dell'attuazione delle lezioni
- Gli studenti saranno assistiti individualmente a scuola dai loro mentori e anche dalla sottoscritta

Osservazioni:

Obbligo di iscrizione presso il „Praktikumsbüro“ dell'università. Per essere ammessi al tirocinio bisogna avere partecipato in precedenza a un corso „Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen“ e „Elaborazione di un'unità didattica“ (tirocinio preliminare) come pure al „Orientierungspraktikum“.

Didaktik der spanischen Sprache und der spanischsprachigen Literaturen

Einführungs- und Vertiefungsbereich

S

JAHN, Rainer

Enseñanza y aprendizaje en los modelos escolares bilingües

Do 18-20 Uhr, JK 25/208, Beginn 21.10.04

En el seminario trataremos aspectos tanto teóricos como prácticos de la enseñanza y el aprendizaje en modelos escolares bilingües. Será posible elaborar materiales didácticos para las clases, p.ej., de Geografía, Historia y Sociales y probar su utilidad en la práctica. Está previsto colaborar con el seminario (HS) de Graciela Vázquez.

Asistencia continuada; realización de un trabajo teórico o práctico (hasta 04/05).

Preferiblemente estudiantes que ya han cursado con éxito las prácticas.

La elección de textos y fechas se discutirá en la primera clase del seminario.

Bibliografía introductoria:

Altmann, Werner (Hg.): Bilingualer Unterricht in Spanien und Deutschland. Berlin: edition tranvía, Verlag Frey, 2003

Altmann, Werner/Vences, Ursula (Hg.): Lehren und Lernen. Neue Wege der Didaktik des Spanischen. Berlin: edition tranvía, Verlag Frey, 1999

Bernecker, Walther L. /Vences, Ursula (Hg.): Von der traditionellen Landeskunde zum interkulturellen Lernen. Berlin: edition tranvía, Verlag Frey, 2001

Wildhage, Manfred/ Otten, E. (Hg.): Praxis des bilingualen Unterrichts. Berlin: Cornelsen, 2003

S

JAHN, Rainer

Aspectos de la didáctica del español como tercera o cuarta lengua

Mo 18-20 Uhr, JK 25/208, Beginn 18.10.04

El seminario se centrará en las especificidades de la enseñanza del español como tercera o cuarta lengua. Trataremos algunos aspectos teóricos de una nascente didáctica de las terceras lenguas y del plurilingüismo sin olvidar las consecuencias prácticas en el aula.

Asistencia continuada; realización, dentro del plazo, de una ponencia oral acompañada de un guión escrito; elaboración escrita de la ponencia anterior (hasta 04/05)

Estudiantes que ya han cursado con éxito un seminario introductorio.

Bibliografía introductoria:

- Bahr, A. et al.: Forschungsgegenstand Tertiärsprachenunterricht. Bochum: Brockmeyer, 1996

- Meißner, F.-J./Reinfried, M. (Hg.): Mehrsprachigkeitsdidaktik. Tübingen: Narr, 1998

Einführungsbereich

PS

CASPARI, Daniela

Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen

Do 14-16 Uhr, Raum KL 23/121a, Beginn 21.10.04

Als Sprachenstudent/in verfügen Sie bereits über viel subjektives Wissen über das Lernen und Lehren fremder Sprachen. Dieses Seminar zielt darauf ab, Ihr Wissen und Ihre Einstellungen bewusst zu machen und mit wissenschaftlichem Wissen zu vergleichen. Dabei nutzen wir auch das Seminar als Lernraum, um in verschiedenen methodischen Arrangements zentrale Gegenstände, Zielsetzungen und Methoden der Fremdsprachendidaktik in Bezug auf die Fächer Französisch, Spanisch und Italienisch kennen zu lernen.

Für die erfolgreiche Mitarbeit ist außer der regelmäßigen, aktiven Teilnahme die Vor- und Nachbereitung der Seminarsitzungen erforderlich. Als schriftliche Abschlussarbeit fertigen Sie ein Portfolio an.

Bemerkungen:

- Es wird empfohlen, an dieser Veranstaltung möglichst zwei Semester vor dem Praktikum teilzunehmen.

- Eine Auswahlbibliographie steht auf unserer Homepage (www.fu-berlin.de/romandid - Materialbörse - Einführungsveranstaltung) zur Verfügung.
- Die Konzeption der nachfolgenden Veranstaltungen zur Unterrichtsplanung (Vorpraktikum) baut auf dieser Einführung auf.

PS

JAHN, Rainer

Teoría y práctica de la planificación de la clase de español

Mo 16-18 Uhr, JK 25/208, Beginn 18.10.04

Introducción a las técnicas básicas de planificación de la clase de español, análisis de unidades didácticas, trabajo con diferentes recursos para distintos contextos de aprendizaje.

Asistencia continuada; presentación oral en lengua española, dentro del plazo, del proyecto de realización de una clase y entrega posterior de su elaboración escrita (hasta 04/05).

Estudiantes que ya han cursado con éxito un seminario introductorio (Einführungsveranstaltung) y, preferiblemente, que vayan a realizar próximamente sus prácticas (Fachpraktikum).

Bibliografía introductoria:

Bausch, K.-R. et. al. (Hrsg.): Handbuch Fremdsprachenunterricht. 4., vollständig neu bearbeitete Aufl. Tübingen; Basel: Francke/UTB, 2003

Giovannini, A. et. al.: Profesor en acción. 3 tomos. Madrid: Edelsa, 1996

Vertiefungsbereich

UP

JAHN, Rainer

Planificación, realización y análisis de la clase de español

Unterrichtspraktikum, semesterbegleitend an zwei Tagen in der Woche nach Wahl des/der Praktikanten/in vom 25.10.04 - 12.02.05

Anmeldung: Praktikumsbüro

Vorbesprechung: s. Aushang

Prácticas en escuelas berlinesas así como reuniones preparatorias y de supervisión a convenir; la participación en la primera reunión preparatoria es obligatoria (Unterrichtspraktikum semesterbegleitend; Teilnahme an der Vorbesprechung obligatorisch, Termine s. Aushang)

Planificación, elaboración y análisis de la clase de español en escuelas berlinesas (s. Praktikumsordnung); impartir clases sobre la base de una planificación escrita; supervisión de las prácticas por parte del docente.

Asistir a clases (Hospitationsstunden), impartirlas y realizar, dentro del plazo, un informe sobre las prácticas (Praktikumsbericht).

En las prácticas sólo pueden participar quienes hayan realizado antes con éxito dos seminarios introductorios del primer ciclo.

Bibliografía:

Las fuentes bibliográficas se darán en la primera reunión preparatoria.

UP

JAHN, Rainer

Planificación, realización y análisis de la clase de español

Unterrichtspraktikum im Block, täglich in der vorlesungsfreien Zeit vom 21.02. - 19.03.05

Anmeldung: Praktikumsbüro

Vorbesprechung s. Aushang

Prácticas en escuelas berlinesas así como reuniones preparatorias y de supervisión a convenir; la participación en la primera reunión preparatoria es obligatoria (Unterrichtspraktikum täglich, Blockpraktikum; Teilnahme an der Vorbesprechung obligatorisch, Termine s. Aushang)

Planificación, elaboración y análisis de la clase de español en escuelas berlinesas (s. Praktikumsordnung); impartir clases sobre la base de una planificación escrita; supervisión de las prácticas por parte del docente.

Asistir a clases (Hospitationsstunden), impartirlas y realizar, dentro del plazo, un informe sobre las prácticas (Praktikumsbericht).

En las prácticas sólo pueden participar quienes hayan realizado antes con éxito dos seminarios introductorios del primer ciclo.

Bibliografía:

Las fuentes bibliográficas se darán en la primera reunión preparatoria.

HS

JAHN, Rainer

Tendencias actuales en la didáctica del español

Do 16-18 Uhr, JK 25/208, Beginn 21.10.04

Aparte de los aspectos teóricos de la enseñanza y del aprendizaje llamado bilingüe nos interesarán también las cuestiones prácticas, sobre todo la de los materiales.

Asistencia continuada; realización, dentro del plazo, de una ponencia oral (acompañada de un guión escrito) y entrega de un trabajo escrito (éste hasta 04/05).

Estudiantes que ya han cursado con éxito las prácticas.

Bibliografía introductoria:

Bach, Gerhard/Niemeier, Susanne (Hrsg.): Bilingualer Unterricht. Grundlagen, Methoden, Praxis, Perspektiven. Frankfurt a.M.: Peter Lang, 2000